

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **Motocool FL-35 12X1I**

Datum izdelave: **26.1.2011**

Datum spremembe: **1.6.2015**

Izdaja: **1**

ODDELEK 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

1.1. Identifikacija snovi ali pripravka

Trgovsko ime

Motocool FL-35 12X1I

Šifra

[101086]



chemius.net/d6p91

1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba

Ni podatkov

Odsvetovane uporabe

Ni podatkov

1.3. Podatki o dobavitelju

Proizvajalec

MOTUL
Chemin du Corps de Garde, 77360 Vaires sur Marine,
Francija
Tel: 33 1 64 72 86 00
Faks: 33 1 64 72 86 25
e-mail: hse_motul@motul.fr

Dobavitelj

MARECOM IDRIJA d.o.o.
Naslov: PRELOVČEVA ULICA 6, 5280 IDRIJA,
Slovenija
Tel.: 041 666 342
e-mail: motul.marecom@siol.net
Kontaktna oseba za varnostni list: Marko Jereb

1.4. Telefon za nujne primere

V primeru nezgode pokličemo Center za obveščanje

112

Telefonska številka dobavitelja za klic v sili

041 666 342

ODDELEK 2. DOLOČITEV NEVARNOSTI

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo 1272/2008/EC

Acute Tox. 4; H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

2.2 Elementi etikete

2.2.1. Označevanje v skladu z Uredbo 1272/2008/EC (CLP)



Opozorilna beseda: **Pozor**

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P270 Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.

P301 + P312 PRI ZAUŽITJU: ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **Motocool FL-35 12X1l**

Datum izdelave: **26.1.2011**

Datum spremembe: **1.6.2015**

Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

2.2.2. Vsebuje:

Etilen glikol

2.2.3. Posebna opozorila

Posebne nevarnosti niso znane ali pričakovane.

2.3. Druge nevarnosti

Ni podatkov

ODDELEK 3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

3.1. Snovi

Za zmesi glej 3.2.

3.2. Zmesi

Kemijsko ime	CAS EC Index	%	Razvrstitev v skladu z uredbo 1272/2008/EC (CLP)	Reg. številka
Etilen glikol	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1	25-50	Acute Tox. 4; H302	-
sodium p-tert-butylbenzoate	17264-53-8 241-296-3 -	<1	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H312 Aquatic Chronic 2; H411	-

ODDELEK 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

4.1. Prva pomoč

Splošni napotki/ukrepi

Nezavestnemu ponesrečencu ne dajati ničesar jesti ali piti. Ponesrečenca položiti v bočni položaj in poskrbeti za prehodnost dihalnih poti.

-

Pri stiku s kožo

Onesnažena oblačila in obutev odstraniti. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiščite zdravniško pomoč. Dele telesa, ki so prišli v stik s pripravkom, takoj izprati z obilico vode in milom. Ne uporabljati topil ali redčil.

Pri stiku z očmi

Odperte oči, tudi pod vekami, takoj izpirati z obilico tekoče vode. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiskati zdravniško pomoč.

Pri (prekomernem) vdihavanju

Ponesrečenca prenesite na svež zrak - zapustiti onesnaženo območje. V primeru zastoja dihanja ponesrečencu nuditi umetno dihanje. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiskati zdravniško pomoč.

V primeru zaužitja

Poiskati zdravniško pomoč! Zdravniku pokazati varnostni list ali etiketo. Usta temeljito sprati z vodo. Ne izzivati bruhanja! Bolnik naj uživa medicinsko ogelje.

4.2. Simptomi

V stiku s kožo

Dolgotrajna in ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči razmastitev kože ter nealergični kontaktni dermatitis.

V stiku z očmi

Brizgi in kapljice topila lahko povzročijo draženje oči ter ponavljajoče se težave in motnje.

Trgovsko ime: **Motocool FL-35 12X1l**

Datum izdelave: **26.1.2011**

Datum spremembe: **1.6.2015**

Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

Vdihavanje

Kašelj, kihanje, smrkanje, oteženo dihanje.

Zaužitje

Pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

Gastrointestinalni učinki: poškodba želodca, slabost, bruhanje in driska.

4.3. Navedba takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

-

ODDELEK 5. PROTIPOŽARNI UKREPI

5.1. Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Gasilni prah.

Pena.

Oglikov dioksid (CO₂).

Neustrezna sredstva za gašenje

Direktni vodni curek.

5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni proizvodi izgorovanja

-

5.3. Nasvet za gasilce

Zaščitni ukrepi

Ne vdihavaj hlapov.

Varovalna oprema

Popolna zaščitna obleka (SIST EN 469:2014), čelada (SIST EN 443:2008), zaščitni škornji (SIST EN 15090:2012), rokavice (SIST EN 659::2003 +A1:2008/AC:2009) in izolacijski dihalni aparat (SIST EN 137:2006).

ODDELEK 6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

6.1.1. Za neizučeno osebje

Zaščitna oprema

Nositi osebno varovalno opremo (Oddelek 8).

Postopki v sili

Zagotoviti ustrezno prezračenje.

6.1.2. Za reševalce

-

6.2. Okoljevarstveni ukrepi

S primernimi zajezitvami preprečiti izpust v vode/odtoke/kanalizacijo ali na prepustna tla. V primeru večjega izpusta v vode ali na propustna tla poklicati center za obveščanje (112).

6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

6.3.1. Za zadrževanje

Izlitja zajezite s pomočjo negorljivih absorbentov, npr. pesek, prst, vermikulit, diatomejska prst.

Trgovsko ime: **Motocool FL-35 12X1l**

Datum izdelave: **26.1.2011**

Datum spremembe: **1.6.2015**

Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

6.3.2. Za čiščenje

Kontaminirano območje izprati z detergentom; ne uporabljati topil!

6.3.3. Druge informacije

-

6.4. Sklici na druge oddelke

Glej tudi oddelka 8 in 13.

ODDELEK 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje

7.1.1. Zaščitni ukrepi

Ukrepi za preprečevanja požara

Zagotoviti dobro prezračevanje.

Ukrepi za preprečevanje nastajanja aerosolov in prahu

-

Ukrepi za varstvo okolja

-

7.1.2. Nasveti o splošni higieni dela

Skrbeti za osebno higieno (umivanje rok pred odmorom in ob koncu dela). Med delom ne jesti, ne piti in ne kaditi. Ne vdihavati hlapov/meglice. Preprečiti stik s kožo in očmi. Upoštevati navodila na etiketi ter predpise o varnosti in zdravju pri delu.

7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

7.2.1. Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Hraniti na hladnem in dobro prezračenem prostoru. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Hraniti v tesno zaprtih posodah. Čas shranjevanje: 36 mesecev

7.2.2. Embalažni materiali

-

7.2.3. Zahteve za skladiščne prostore in posode

Preprečiti dostop nepooblaščenim osebam. Odprte posode po uporabi dobro zapreti in hraniti v pokončnem položaju. Tla v prostoru, kjer se pripravek skladišči, morajo biti neprepustna in morajo zaježiti razlito tekočino.

7.2.4. Skladiščni razred

-

Razred skladiščenja: 12

7.2.5. Dodatne informacije o pogojih skladiščenja

-

7.3. Posebne končne uporabe

Priporočila

-

Posebne rešitve za panogo industrije

-

Trgovsko ime: **Motocool FL-35 12X1I**Datum izdelave: **26.1.2011**Datum spremembe: **1.6.2015**Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

ODDELEK 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA**8.1. Parametri nadzora****8.1.1. Mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu**

Kemijsko ime (CAS, EC)	Razvrstitev				Mjerne vrednosti		KTV	Opombe	Biološke mejne vrednosti
	R	M	Rf	Re	mg/m ³ Opombe	ml/m ³ (ppm)			
etandiol; glikol (107-21-1, 203-473-3)					52	20	2	K, EU	

Mjerne vrednosti izpostavljenosti (IUCOLID)

Kemijsko ime	vrednost		interval x čas		tip
Etilen glikol (107-21-1)	10	ml/m ³	10	ml/m ³ (8 x 10min)	MAK (DE)

Vir: IUCOLID (Podatki so informativni.)

8.1.2. Informacije o postopkih spremljanja

BS EN 14042:2003 Identifikator naslova: ozračje delovnega mesta. Navodila za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim dejavnikom.

8.1.3. DNEL vrednosti

Ni podatkov

8.1.4. PNEC vrednosti

Ni podatkov

8.2. Nadzor izpostavljenosti**8.2.1. Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor****Ukrepi, povezani s snovjo/zmesjo, za preprečevanje izpostavljenosti med identificiranimi uporabami**

Skrbeti za osebno higieno - umivati roke pred odmorom in po končanem delu.

Tehnični ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti

Poskrbeti za dobro prezračevanje in lokalno odsesavanje na mestih s povečano koncentracijo.

8.2.2. Osebna zaščitna oprema**Zaščita oči in obraza**

Zaščitna očala s stransko zaščito (SIST EN 166:2002).

Zaščita rok

Zaščitne rokavice (SIST EN 374:2003). Zaščitne rokavice iz butilnega kavčuka. (material: neopren)

Zaščita kože

Bombažna zaščitna delovna obleka (SIST EN ISO 13688:2013) in obuvala, ki prekrivajo celo stopalo (SIST EN ISO 20345:2012).

Zaščita dihal

Pri nezadostnem prezračevanju uporabiti zaščito za dihala. Zaščitno masko (filter A2P2).

Toplotna nevarnost

-

8.2.3. Nadzor izpostavljenosti okolja

-

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **Motocool FL-35 12X1I**

Datum izdelave: **26.1.2011**

Datum spremembe: **1.6.2015**

Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

ODDELEK 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

9.1. Splošni podatki

-	Agregatno stanje:	tekoče
-	Barva:	
-	Vonj:	

Podatki, pomembni za zdravje ljudi, varnost in okolje

-	pH vrednost	8,5
-	Tališče/področje taljenja	Ni podatkov
-	Vrelišče	Ni podatkov
-	Plamenišče	Ni podatkov
-	Hitrost hlapenja	Ni podatkov
-	Vnetljivost	Ni podatkov
-	Eksplozijske meje	Ni podatkov
-	Parni tlak	≤ 1100 hPa
-	Relativna gostota par/hlapov	Ni podatkov
-	Relativna gostota	Relativna gostota: 1
-	Topnost (z navedbo topila)	voda: topno
-	Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (log Kow)	Ni podatkov
-	Temperatura samovžiga	Ni podatkov
-	Temperatura razgradnje	Ni podatkov
-	Viskoznost	Ni podatkov
-	Eksplozivnost	Ni podatkov
-	Oksidativne lastnosti	Ni podatkov

9.2. Drugi podatki

-	Opombe:	
---	----------------	--

ODDELEK 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

10.1. Reaktivnost

-

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilen pri normalni uporabi in ob upoštevanju navodil za delo/ravnanje/skladiščenje (glej točko 7).

10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij

-

10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Ne izpostavljati visokim temperaturam. Zaščititi pred vročino in viri vžiga.

10.5. Nezdružljivi materiali

Ne mešati z drugimi kemikalijami (detergenti, čistili). Močni oksidanti.

Trgovsko ime: **Motocool FL-35 12X1l**Datum izdelave: **26.1.2011**Datum spremembe: **1.6.2015**Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

10.6. Nevarni produkti razgradnje

Pri normalni uporabi ni pričakovati nevarnih produktov razkroja. Pri visokih temperaturah lahko nastanejo nevarne snovi kot : ogljikov monoksid, ogljikov dioksid, dim, dušikovi oksidi.

ODDELEK 11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI**11.1. Podatki o toksikoloških učinkih****11.1.1. Akutna strupenost****Za sestavine**

Kemijsko ime	pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	vrednost	metoda	Opombe
Etilen glikol (107-21-1)	oralno	LD ₅₀	Kunec		5017 mg/kg		
(107-21-1)*	oralno	LD50	podgana		3 – 12 mg/kg		
(107-21-1)*	oralno	LD50	podgana		2000 – 12 mg/kg		
(107-21-1)*	dermalno	LD50	kunec		2000 – 1780 mg/kg		
(107-21-1)*	dermalno	LD50	kunec		10600 – 1780 mg/kg		
(107-21-1)*	inhalacijsko	LC50	podgana	1 h	5 – 1500 mg/L		

* Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

11.1.2. Jedkost za kožo/draženje kože, resne okvare oči/draženje, nevarnost pri vdihavanju**Za sestavine**

Kemijsko ime	pot izpostavljenosti	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
Etilen glikol (107-21-1)	dermalno			Daljša izpostavljenost lahko povzroči draženje.		
Etilen glikol (107-21-1)	inhalacijsko			Lahko povzroči efekt draženja.		

11.1.3. Preobčutljivost pri vdihavanju ali preobčutljivost kože

Ni podatkov

11.1.4. Rakotvornost, mutagenost, reproduktivna toksičnost**Rakotvornost**

Ni podatkov

Mutagenost (za zarodne celice)

Ni podatkov

Strupenost za razmnoževanje

Ni podatkov

Povzetek ocene lastnosti CMR

Ni podatkov

11.1.5. STOT – enkratna in ponavljajoča se izpostavljenost

Ni podatkov

Trgovsko ime: **Motocool FL-35 12X1I**Datum izdelave: **26.1.2011**Datum spremembe: **1.6.2015**Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

ODDELEK 12. EKOLOŠKI PODATKI**12.1. Strupenost****12.1.1. Akutna (kratkotrajna) strupenost****Za sestavine**

Sestavina (CAS)	Tip	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Vrsta	Organizem	Metoda	Opombe
Etilen glikol (107-21-1)	LC ₅₀	40761 mg/L	96 h	ribe			
	EC ₅₀	41100 mg/L	48 h	hrustančnice			
	EC ₅₀	6,5 – 13 mg/L	96 h	alge			

Akutna toksičnost za sestavine/konstituente (IUCLID)

CAS	Vrsta		
	Ribe	Vodne bolhe	Alge
107-21-1	LC50/48h: 1 - 57000 *	EC50/48h: 4 - 1 mg/L *	LC50/7dni: 10 - 13000 mg/L *
	LC50/96h: 10 - 57000 *	EC50/24h: 10 - 1 mg/L *	LC50/7dni: 10 - 13000 *
Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)			

12.1.2. Kronična (dolgotrajna) strupenost

Ni podatkov

12.2. Obstočnost in razgradljivost**12.2.1. Abiotska razgradnja, fizično in fotokemijsko odstranjevanje**

Ni podatkov

12.2.2. Biorazgradljivost

Ni podatkov

12.3. Bioakumulacijski potencial**12.3.1. Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (log Kow)**

Ni podatkov

12.3.2. Biokoncentracijski faktor (BCF)

Ni podatkov

12.4. Mobilnost**12.4.1. Znana ali predvidena razporeditev v dele okolja**

Ni podatkov

12.4.2. Površinska napetost

Ni podatkov

12.4.3. Absorpcija/desorpcija

Ni podatkov

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Ocena ni narejena.

12.6. Drugi škodljivi učinki

Ni podatkov

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **Motocool FL-35 12X1I**

Datum izdelave: **26.1.2011**

Datum spremembe: **1.6.2015**

Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

12.7. Dodatni podatki

Za proizvod

Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali kanalizacijo.

Topno v vodi.

ODDELEK 13. ODSTRANJEVANJE

13.1. Metode ravnanja z odpadki

13.1.1. Odstranjevanje izdelkov/embalaže

Odstranjevanje ostankov produkta

Prepustiti pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov.

Embalaže

Popolnoma izpraznjeno embalažo prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

- Številke odpadkov / oznake odpadkov v skladu s seznamom odpadkov (LoW)

16 01 14* - tekočine proti zmrzovanju, ki vsebujejo nevarne snovi

13.1.2. Podatki, ki so povezani z ravnanjem z odpadki

-

13.1.3. Podatki, ki so povezani z odstranjevanjem odpadkov

-

13.1.4. Druga priporočila za odstranjevanje

-

ODDELEK 14. PODATKI O PREVOZU

14.1. UN številka

ni relevantno

14.2. Pravilno odpremno ime UN

Ne zapade med nevarno blago v skladu s predpisi o prevozu nevarnega blaga.

14.3. Razred(-i) nevarnosti prevoza

ni relevantno

14.4. Embalažna skupina

ni relevantno

14.5. Nevarnosti za okolje

NE

14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

ni relevantno

14.7. Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

ni relevantno

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **Motocool FL-35 12X1I**

Datum izdelave: **26.1.2011**

Datum spremembe: **1.6.2015**

Izdaja: **1**

... nadaljevanje s prejšnje strani

ODDELEK 15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifična za snov ali zmes

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (sprememba Uredba Komisije (EU) št. 453/2010)
- Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006
- Zakon o kemikalijah /ZKem/
- Uredba o odpadkih (Uradni list RS, št. 37/15)
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07, 67/11, 68/11 – popr., 18/14 in 57/15)
- Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu

15.1.1. Podatki v skladu z direktivo 1999/13/ES o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin (smernica HOS)

ni relevantno

15.2. Ocena kemijske varnosti

Dobavitelj za to snov/zmes ni izdelal ocene kemijske varnosti.

ODDELEK 16. DRUGI PODATKI

Spremembe varnostnega lista

-

Viri varnostnega lista

VL proizvajalca, 08.09.2009, verzija 1

Seznam ustreznih H stavkov

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H312 Zdravju škodljivo v stiku s kožo.

H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.